

INFORME

REF. EXP.: 04V/2009

ASSUMPTE: verificació del compliment per part de Televisió de Catalunya, SA, de les obligacions establertes pels apartats 1 i 2 de l'article 10 de la Instrucció general sobre les obligacions de difusió i finançament d'obres audiovisuals europees i en matèria de reserva d'espais a programadors independents

RESPOSTA

1. Antecedents

El 7 de juliol de 2009, el prestador de serveis de televisió Televisió de Catalunya, SA, (en endavant, TVC, SA) va trametre un escrit (registre d'entrada núm. 1926/2009) al Consell de l'Audiovisual de Catalunya en què adjuntava la documentació requerida per tal de valorar-ne el compliment de l'obligació d'inversió del 6% en obres audiovisuals europees.

Cal fer notar que durant l'any 2008 ha entrat en vigor la Instrucció general del Consell sobre les obligacions de difusió i finançament d'obres audiovisuals europees i en matèria de reserva d'espais a programadors independents.¹ Arran de l'entrada en vigor de la Llei 22/2005, de 29 de desembre, de la comunicació audiovisual de Catalunya, s'han introduït noves previsions i obligacions relatives a la difusió i al finançament d'obres audiovisuals europees que, si bé no modifiquen substancialment les obligacions existents en aquesta matèria, sí que impliquen que, per raons de sistematització i de seguretat jurídica, el Consell hagi adoptat el 2008 un nou text legal, que deroga l'Acord del Ple del Consell 5/2001, de 31 d'octubre, pel qual s'aprovava la Instrucció general del Consell adreçada als operadors de televisió per tal de definir un procediment que permeti verificar el compliment de les obligacions que estableixen els articles 5, 6 i 7 de la Llei 25/1994.

La Instrucció general, aprovada mitjançant l'Acord del Ple del Consell 103/2008, de 18 de juny, recull les obligacions en matèria de difusió d'obres audiovisuals europees ja previstes en la Directiva del Consell 89/552/CEE, de 3 d'octubre de 1989, sobre la coordinació de determinades disposicions legals, reglamentàries i administratives dels estats membres relatives a l'exercici d'activitats de radiodifusió televisiva, altrament coneguda com a Directiva de televisió sense fronteres, així com les previsions relatives al finançament anticipat d'aquestes obres contingudes en la Llei de l'Estat 25/1994, de 12 de juliol, i, més recentment, en la Llei 11/2007, d'11 d'octubre, de la Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals.

Quant a les obligacions de finançament anticipat d'obres audiovisuals europees, tot i que la Llei de la comunicació audiovisual de Catalunya no preveu l'obligació de destinar el percentatge de la xifra total d'ingressos obtinguts en l'exercici anterior a finançar les obres referides, aquesta obligació continua estant regulada per als prestadors de serveis de televisió de gestió privada, amb caràcter bàsic, en els

¹ DOGC núm. 5177, de 21 de juliol de 2008: <<http://www.gencat.cat/eadop/imatges/5177/08193202.pdf>>
Correcció d'errada publicada al DOGC núm. 5300, de 20 de gener de 2009
<<http://www.gencat.cat/eadop/imatges/5300/09008114.pdf>>.

paràgrafs del segon al quart de l'apartat 1 de l'article 5 de la Llei 25/1994, de 12 juliol, motiu pel qual l'obligació esmentada es manté en la Instrucció general. No obstant l'anterior, cal tenir present que, arran de l'entrada en vigor de la Llei de la Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals, els prestadors de serveis de televisió de gestió pública d'àmbit nacional han incrementat aquest percentatge fins, com a mínim, el 6% de la xifra total dels seus ingressos obtinguts en l'exercici anterior.

2.1. Verificació del compliment de l'obligació d'inversió del 6%

Els ingressos de l'exercici de 2007 que TVC, SA, declara com a computables per al compliment de l'obligació del 6% d'inversió representen un total de **187.591.524 €**. Aquesta xifra correspon a la suma dels conceptes següents:

Ingressos per publicitat	127.557.210 €
Ingressos per subvencions ²	671.483 €
Ingressos per subvencions de capital ³	133.036 €
Vendes de programes	8.352.990 €
Ingressos per marxandatge	296.006 €
Deute avalat per la Generalitat de Catalunya	50.580.799 €
Total	187.591.524 €

De conformitat amb la lletra *f* de l'article 13 de la Instrucció general, els avals de la Generalitat es consideren *ingrés computable*⁴ quan Televisió de Catalunya, SA, no satisfà el crèdit i ho fa en compte seu la Generalitat de Catalunya. En aquest cas, l'aval computa com a ingrés en l'exercici pressupostari en què la Generalitat de Catalunya hagi abonat el deute. No es computen com a ingressos els interessos eventuais que el crèdit hagi pogut generar.

En aquest sentit, i d'acord amb la documentació aportada per TVC, SA, durant el 2007 la Generalitat de Catalunya ha satisfet per compte de TVC, SA, un deute total de 50.580.799 €, tal com consta a la taula anterior.

El 6% de **187.591.524 €** són **11.255.491 €**.

La quantitat que TVC, SA, declara haver destinat al finançament d'obres audiovisuals europees durant el 2008 ha estat d'un total de **21.307.763 €**.

Aquesta xifra correspon a la suma dels conceptes següents:

- a. Finançament d'obres cinematogràfiques espanyoles: **10.311.763 €**, quantitat resultant de la suma del finançament directe de la producció (4.429.120 €), dels drets d'antena (4.997.949 €) i de la regularització dels escalats d'exercicis anteriors (884.964 €).

² Corresponen, entre d'altres, a subvencions del Servei Català de Doblatge, així com a la realització de programes esportius.

³ Corresponen principalment a subvencions concedides "pel Ministeri d'Indústria i Energia per al desenvolupament d'equips il·luminadors i receptors de fibra òptica, per a la transmissió de vídeo i àudio, i d'altres del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya per al desenvolupament de llargmetratges televisius i sèries de ficció (coproduccions)(...)".

⁴ Ingrés que la Instrucció general sobre les quotes d'obres audiovisuals europees a les televisions considera rellevant a l'efecte del compliment de l'obligació del 6% (article 13 de la Instrucció general).

- b. Finançament de pel·lícules espanyoles per a televisió: **8.646.000 €**.
- c. Finançament de pel·lícules i sèries d'animació espanyoles finançades per a televisió **2.350.000 €**.

Cal destacar que amb l'entrada en vigor de la Instrucció general sobre les obligacions de difusió i finançament d'obres audiovisuals europees i en matèria de reserva d'espais a programadors independents, es computa també com a finançament anticipat l'aportat per part dels prestadors de serveis de televisió de gestió pública d'àmbit nacional mitjançant les societats productores en què participin.⁵ En aquest sentit, TVC, SA, participa en la societat Mesfilms Inversions, SL, que té per objecte la participació en la producció de llargmetratges cinematogràfics en règim de coproducció amb altres entitats.⁶

Per tant, d'acord amb les dades que ha aportat TVC, SA, de la quantitat resultant d'aplicar el 6% sobre els ingressos computables de TVC, SA, en l'exercici de 2007 (11.255.491 €) i la quantitat efectiva que TVC, SA, ha destinat al finançament d'obres audiovisuals europees durant el 2008 (21.307.763 €), en resulta una diferència a favor de TVC, SA, de **10.052.272 €**.

2.2. Verificació del compliment de l'obligació d'inversió del 60% del finançament anticipat a obres audiovisuals europees la llengua originària de les quals és una de les oficials a l'Estat espanyol

L'apartat 2 de l'article 10 de la Instrucció general sobre les obligacions de difusió i finançament d'obres audiovisuals europees i en matèria de reserva d'espais a programadors independents preveu que els prestadors de serveis de televisió han de destinar el 60% del finançament anticipat a "[...] obres audiovisuals europees, la llengua originària de les quals sigui qualsevol de les oficials a l'Estat espanyol".

D'acord amb els seus ingressos computables de 2007, la quantitat mínima que TVC, SA, hauria d'haver destinat a la inversió anticipada d'obres audiovisuals europees era d'11.255.491 € (com hem vist més amunt, hi ha invertit 21.307.763 €). Aquesta quantitat –la d'11.255.491 €– és la que serveix de llindar per calcular si TVC, SA, ha complert amb l'obligació d'inversió del 60% en obres audiovisuals europees, la llengua originària de les quals sigui qualsevol de les oficials a l'Estat espanyol.

Així doncs, el **60% d'11.255.491 € són 6.753.295 €**. Per tal de comprovar si TVC, SA, ha assignat aquesta xifra a la producció d'aquestes obres audiovisuals s'ha comptabilitzat la inversió efectuada en obres audiovisuals europees la llengua originària de les quals, segons declara TVC, SA, és qualsevol de les oficials a l'Estat espanyol.

Un cop realitzada aquesta anàlisi, resulta que TVC, SA, ha invertit un total de **17.620.414 €** en obres audiovisuals europees, la llengua originària de les quals és una de les oficials de l'Estat espanyol. Per tant, i, en conseqüència, compleix amb l'obligació prevista per l'apartat 2 de l'article 10 de la Instrucció general sobre les obligacions de difusió i finançament d'obres audiovisuals europees i en matèria de reserva d'espais a programadors independents.

⁵ Article 11 de la Instrucció general sobre les obligacions de difusió i finançament d'obres audiovisuals europees i en matèria de reserva d'espais a programadors independents.

⁶ <<http://www.gencat.cat/eadop/imatges/4831/07037102.pdf>>.

3. Conclusió

Per tot el que s'ha exposat, es considera que Televisió de Catalunya, SA, ha complert el 2008 amb les obligacions que estableixen els apartats 1 i 2 de l'article 10 de la Instrucció general del Consell de l'Audiovisual de Catalunya sobre les obligacions de difusió i finançament d'obres audiovisuals europees i en matèria de reserva d'espais a programadors independents.

Barcelona, 28 de setembre de 2009

Àrea Jurídica

1. Obres cinematogràfiques espanyoles finançades. Any 2008

Títol	Llengua originària	Productora
<i>El silenci abans de Bach (variacions)</i>	Castellà-alemany	Pere Portabella-Films 59
<i>Su majestad minor</i>	Francès	Mediaproducción, SL
<i>Abans que el temps ho esborri</i>	Català	Public, SL
<i>Trash</i>	Català	Just Films, SL
<i>Negro Buenos Aires</i>	Català	Zeppelins Integrals Produccions (ZIP-Films)
<i>Garbo, l'home que va salvar al món</i>	Anglès-català-castellà	Ikiru Films
<i>Eloïse</i>	Català	Els quatre gats audiovisuals, SL
<i>Rivales</i>	Castellà	Media films
<i>Cobardes</i>	Castellà	Castelao Productions, SA
<i>25 Kilates</i>	Català-castellà	Ovideo TV, SA
<i>Flors negres per Michael Roddick</i>	Castellà-alemany	Ovideo TV
<i>Sexykiller (Barbykiller)</i>	Castellà	Mediaproducción, SL
<i>A la soledat</i>	Català	Valentí Films Unipersonal
<i>El cant dels ocells (La tierra clásica)</i>	Català	Andergraun films, SL
<i>Petit indi</i>	Català	Parallamps (Cia. Cinematogràfica)
<i>Forasters</i>	Català	Els films de la Rambla
<i>Circuit</i>	Català	AMAS (Actividades Mediáticas Audiovisuales Singulares)
<i>Una certa veritat (La lògica del fantasma)</i>	Català-castellà	Evohé Films
<i>Les 2 vides d'Andrés Rabadán</i>	Català	Nanouk Films, SL
<i>Tres dies amb la família</i>	Català	Escándalo Films
<i>Cher ami (flying heroes) (inv. a través de Mesfilms)</i>	Català	Acció, SL
<i>Dieta mediterrània</i>	Castellà	Messidor Films, SL
<i>El fals orgasme (fake orgasm)</i>	Català-anglès-castellà	Zeppelins Integrals Produccions (ZIP Films)
<i>Ingrid/Myspace</i>	Català	Benecé produccions, SL
<i>Nedar</i>	Català	Benecé produccions, SL
<i>Arropiero, el vagabund de la mort</i>	Català	Diafragma producciones cinematográficas, SL
<i>Rivales (Inv. a través de MESFILMS)</i>	Castellà	Media Films
<i>Dieta mediterrània (Inv. a través de Mesfilms)</i>	Castellà	Messidor
<i>Chico y Rita (Inv. a través de Mesfilms)</i>	Castellà-anglès	Estudio Mariscal

Títol	Llengua originària	Productora
<i>Chico y Rita</i>	Castellà-anglès	Estudio Mariscal
<i>La teta asustada</i>	Castellà-quechua	Oberon cinematográfica
<i>Vicky Cristina Barcelona</i>	Anglès	Mediaproducción, SL
<i>Salt of this sea</i>	Àrab-anglès	Mediaproducción, SL
<i>Cinemacat.cat</i>	Català	Yakima Flms, SL
<i>El camí dels somnis</i>	Català-anglès	Cinefilms productions, SL
<i>Ens veiem demà</i>	Català	P.C. del Mditerràneo
<i>Màscares</i>	Català-anglès-castellà	Oberon Cinematogràfica, SA
<i>No me pidas que te bese (Inv. a través de Mesfilms).</i>	Castellà	Rodar y Rodar
<i>V.O.S.</i>	Català	Imposible films
<i>Tiro en la cabeza</i>	Sense diàlegs	Fresdeval Films
<i>La vida empieza hoy</i>	Castellà	Ovideo TV, SA
<i>Estigmes</i>	Castellà	Salto de Eje, SL
<i>Pa negre</i>	Català	Massa d'or Produccions, SL
<i>Camino (Proyecto Fesser 2007)</i>	Castellà	Mediaproducción, SL
<i>Carne de Neón</i>	Castellà	Oberon Cinematogràfica, SA

2. Regularització d'escalats. Any 2008

Títol	Llengua originària	Productora
<i>Les mans buides</i>	Català	Eddie Saeta, SA
<i>Aguaviva</i>	Català	Alea Docs & Films, SL
<i>El destí (L'home que va arribar a un poble)</i>	Castellà	ABS Production-Barcelona, SL
<i>Tirant lo Blanc (Knight White)</i>	Anglès	DeAPlaneta PC, SL
<i>The Dragon House</i>	Anglès	Benecé Produccions, SL
<i>Cineastes en acció</i>	Català-castellà-anglès-francès i altres	Produccions Kilimanjaro, SL
<i>El coronel Macià</i>	Català	Films de l'Orient, SL
<i>Animals ferits (que es llepen les ferides)</i>	Català	Els films de la Rambla
<i>Dies d'agost (el vol de la papallona)</i>	Català	Benecé Produccions, SL
<i>El cas Ben Barka (he vist matar)</i>	Francès	Mallerich films-Paco Poch
<i>Inhumà (The ungodly)</i>	Anglès	Zeppelins integrals produccions
<i>Deu ser que ningú és perfecte (nadie es perfecto)</i>	Castellà	Diagonal televisió
<i>Qui va matar la llameta blanca</i>	Castellà	ABS Production-Barcelona, SL
<i>Papallona negra</i>	Castellà	Fausto Producciones, SL
<i>Volando voy</i>	Castellà	Mediaproducción, SL
<i>Trastorno</i>	Castellà	DeAPlaneta PC, SL
<i>La lluna en un cove</i>	Castellà	Ikiru Films
<i>El orfanato</i>	Castellà	Rodar y Rodar cine y televisión
<i>Yo</i>	Castellà i altres	Fausto Producciones, SL
<i>2 rivals quasi iguals (El lunar)</i>	Castellà	Life & Pictures
<i>Atles de geografia humana</i>	Castellà	Messidor Films, SL
<i>Eskalofrí (ALBA)</i>	Castellà	Fausto Producciones, SL
<i>Chuecatown</i>	Castellà	Canónigo Films, SA
<i>Més enllà del mirall</i>	Castellà	Ovideo TV
<i>Myway (tangoway)</i>	Català	Zeppelins integrals produccions

Títol	Llengua originària	Productora
<i>Jamaa Mezwak (joves normals)</i>	Àrab	Alea docs & films, SL
<i>Pretextos</i>	Castellà	Ovideo TV, SA
<i>Llach: la revolta permanent (somriure)</i>	Català	Mediaproduccion, SL
<i>El Greco</i>	Anglès	Laviia Productora, SLU
<i>Cendres del cel</i>	Castellà	Bausan Films, SL
<i>El cant dels ocells (la tierra clásica)</i>	Català	Andergraun Films, SL
<i>El juego del ahorcado</i>	Castellà	Ovideo TV, SA

TOTAL INVERTIT 1+2: 10.311.763 €

3. Pel·lícules espanyoles per a televisió finançades. Any 2008

Títol	Llengua originària	Productora
<i>L'enigma Giacomo</i>	Castellà	Createel
<i>Forjadors de la diada</i>	Català	Zeppelins integrals Produccions (ZIP-Films)
<i>Maquis. Les ombres del Bosc (els últims vençuts)</i>	Català-castellà	Leyenda Films
<i>La terra habitada</i>	Mongol-anglès-català	Estudi playtime
<i>La dama de Monsoreau</i>	Francès	ICC (Institut del cinema català)
<i>Sota el mateix cel</i>	Castellà	In vitro films
<i>Allò era vida!</i>	Francès	Distinto films
<i>Bucarest, la memòria perduda</i>	Català	Bausan Films, SL
<i>Les ombres</i>	Català	Turkana Films
<i>Barça-Madrid, més que un partit</i>	Català-castellà	Planeta Med, SL (paral·lel 40)
<i>Espai Subirachs</i>	Català	Maisler LM producciones cine video
<i>Chining me (enxinant-me)</i>	Català i "chinglish"	Diagonal Televisió
<i>Menjar per a gats</i>	Castellà	Diagonal televisió
<i>Psiquiatres, psicòlegs i altres malalts</i>	Castellà	Produccions Kilimanjaro, SL
<i>El viatge vertical</i>	Català-castellà	Mallerich films-Paco Poch
<i>Stevie</i>	Anglès	Drimtim entertainment, SA
<i>3 llunes</i>	Català	Ovideo TV, SA
<i>La ruïna</i>	Català	Serveis de l'espectacle FOCUS, SA
<i>Ciutat Vella CB</i>	Català-castellà	Animals films
<i>Una terra, una vida (vida de Pere Casaldàliga)</i>	Català	Cinema i televisió
<i>La Mari 2</i>	Català-castellà	In Vitro films
<i>La meva història a Barcelona</i>	Anglès	Factotum Barcelona, SL
<i>Leonora Milà. Música integral</i>	Català	El Far blau
<i>Amb ulls de nena. Dietari d'Encarnació Martorell</i>	Català	Batabat, SCCL
<i>El somni (història d'un transhumant)</i>	Català	Eddie Saeta, SA
<i>Pere Capellà i Roca</i>	Català	La Perifèrica
<i>L'altra cara de la forca (el conflicte del pitó)</i>	Català	Fanàtic visual
<i>Enric IV</i>	Alemanys-Català-francès	ICC (Institut del cinema català)
<i>Connexió</i>	Portuguès-gallec-castellà	Prodigious cinema

Títol	Llengua originària	Productora
<i>Catalans contra Napoleó (la guerra del Francès)</i>	Català	Krtell, SL
<i>Jaume I, memòria d'un rei</i>	Català	Krtell, SL
<i>Rhesus</i>	Català	Aurea documentary, SL
<i>La balada del estrecho</i>	Castellà	Fausto producciones, SL
<i>Les veus del Pamano</i>	Català	Mallerich Films-Paco Poch
<i>Bala de fogueo</i>	Hebreu	Zeppelins integrals produccions (ZIP films)
<i>Un instant precís</i>	Castellà	Ovideo TV
<i>La ruta blava. Viatge als mars del sud</i>	Català-francès	Mom produccions

TOTAL INVERTIT: 8.646.000 €

4. Pel·lícules i sèries d'animació espanyoles finançades per a televisió. Any 2008

Títol	Llengua originària	Productora
<i>Godspeed one: secret legacy</i>	Català	The invisible zing zang zoom, SL
<i>Wasahali</i>	Català	Fanàtik visual
<i>Arròs covat</i>	Català	Escándalo films
<i>Lucky fred</i>	Anglès-català	Imira entertainment, SL (ICON ANIMATION)
<i>Megaminimals</i>	Anglès	Neptuno Films Production, SL
<i>Saari</i>	Català	Stor fisk
<i>Sincopats</i>	Català	Tomavistas, SL
<i>Suckers-farts de llepar el vidre!</i>	Sense diàlegs	Screen 21
<i>Sweesters-virtual room</i>	Català	Eddadesign

TOTAL INVERTIT: 2.350.000 €